ISSN: 2181-1741 (print)
ISNN: 2181-1725 (online)
2024 / № 4

FILOLOGIK TADQIQOTLAR:
TIL
ADABIYOT
TA'LIM



Philological research:
LANGUAGE, LITERATURE, EDUCATION

Филологические исследования:
ЯЗЫК, ЛИТЕРАТУРА, ОБРАЗОВАНИЕ

pholologicalresearch.uz

TERMIZ DAVLAT UNIVERSITETI

ILMIY-INNOVATSION JURNAL

ТЕРМИЗ ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

PHILOLOGICAL RESEARCH: LANGUAGE, LITERATURE, EDUCATION

FILOLOGIK TADQIQOTLAR: TIL, ADABIYOT, TA’LIM

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ: ЯЗЫК, ЛИТЕРАТУРА, ОБРАЗОВАНИЕ

Илмий-инновацион журнал

Jurnal OAK Rayosatining 2022-yil 30-sentabrdagi 325/6-son qarori bilan filologiya fanlari bo‘yicha doktorlik dissertatsiyalari asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlar ro‘yxatiga kiritilgan

2021-yildan buyon nashr etiladi

2024/ № 4

Termiz – 2024

Muassis:
Termiz davlat universiteti

PHILOLOGICAL RESEARCH: LANGUAGE, LITERATURE, EDUCATION

FILOLOGIK TADQIQOTLAR: TIL, ADABIYOT, TA'LIM

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ: ЯЗЫК, ЛИТЕРАТУРА, ОБРАЗОВАНИЕ

ILMIY-INNOVATSION JURNAL

O‘zbekiston Respublikasi Prezidenti Administratsiyasi huzuridagi Axborot va ommaviy kommunikatsiyalar agentligi tomonidan 2020 yil 19 oktyabrda 1122 raqami bilan ro‘yxatga olingan. Matnlarda foydalanilgan misol, ko‘chirma va ma’lumotlar aniqligi uchun mualliflar javobgardir. Jurnaldan ko‘chirib bosilganda manba qayd etilishi shart.

Bosishga ruxsat etildi: 26.04.2024
Qog‘oz bichimi: 70x85
Bosma tabog‘i: 5.94
Ofset bosma. Ofset qog‘ozi
Adadi: 100
Bahosi kelishilgan narxda
Buyurtma: 155-son

«TerDU bosmaxonasi»da chop etildi
Termiz shahri, Barkamol avlod ko‘chasi, 43-uy

Tahririyat manzili:
190111, Termiz shahri,
Barkamol avlod ko‘chasi, 43.
Telefon: +998762231649

E-mail:
philologicalresearch@umail.uz

Rasmiy sayt:
https://journaltersu.uz

BOSH MUHARRIR:
Abduqodir TOSHQULOV, iqtisod fanlari doktori, professor

TAHRIR HAY’ATI:

Bekpo‘lat Umurqulov, filologiya fanlari doktori, professor (bosh muharrir o‘rinbosari)
Shoxista Maxmaraimova, filologiya fanlari doktori, professor (mas’ul muharrir)
O‘ral Xoliyorov, f.f.f.d. (PhD), dotsent (O‘zbekiston)
Olmos Ulviy Binnatova, f.f.d., professor (Ozarbayjon)
Karl Rayxl, f.f.d., professor (Germaniya)
Vali Savash yelok, f.f.d., professor (Turkiya)
Dorota Silviya, f.f.f.d. (PhD), dotsent (Polsha)
Muslihiddin Muhiddinov, f.f.d., professor (O‘zbekiston)
Ibodulla Mirzayev, f.f.d., professor (O‘zbekiston)
Abdi Mamatov f.f.d., professor (O‘zbekiston)
Suyun Karimov f.f.d., professor (O‘zbekiston)
Muhammadxon Hakimov, f.f.d., professor (O‘zbekiston)
Nafas Shodmonov f.f.d., professor (O‘zbekiston)
Dilmurod Quronov, f.f.d., professor (O‘zbekiston)
Baxtiyor Mengliyev, f.f.d., professor (O‘zbekiston)
Normat Yo‘ldoshev, f.f.n., dotsent (O‘zbekiston)
Abdulla Xudoyqulov, f.f.f.d. (PhD) (O‘zbekiston)
Bobonazar Murtazayev, f.f.n., dotsent (O‘zbekiston)
Asqar Eshmo‘minov, f.f.d., dotsent (O‘zbekiston)
Obidjon Shofiyev, f.f.f.d. (PhD), dotsent (O‘zbekiston)
Zafar Umurqulov, f.f.f.d., dotsent, (PhD) (O‘zbekiston)
Nurali Amonturdiyev, f.f.f.d. (PhD) (O‘zbekiston)
Hakim Ahmedov, f.f.f.d. (PhD) (O‘zbekiston)
Ahad Shukurov, f.f.f.d. (PhD) (O‘zbekiston)
Eshnazar Jabborov, f.f.f.d. (PhD) (O‘zbekiston)
Abdumurod Arslonov, f.f.f.d. (PhD) (O‘zbekiston)
Sirojiddin Turdimurodov, f.f.f.d. (PhD) (O‘zbekiston)
Umida Raximova, f.f.f.d. (PhD) (O‘zbekiston)
Gulchehra Begmatova, f.f.f.d. (PhD) (O‘zbekiston)
Shoira Amonturdiyeva, f.f.f.d. (PhD) (O‘zbekiston)
Nargis Kurbanazarova, f.f.f.d. (PhD) (O‘zbekiston)
Muyassar Xolova, f.f.f.d. (PhD) (O‘zbekiston)
Zaynura Qodirova, f.f.f.d. (PhD) (O‘zbekiston)

Texnik muharrir: Bahodir To‘raliyev

Учредитель:
Термезский государственный университет

PHILOLOGICAL RESEARCH: LANGUAGE, LITERATURE, EDUCATION

FILOLOGIK TADQIQOTLAR: TIL, ADABIYOT, TA'LIM
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ: ЯЗЫК, ЛИТЕРАТУРА, ОБРАЗОВАНИЕ

НАУЧНО-ИННОВАЦИОННЫЙ ЖУРНАЛ

Зарегистрировано Агентством информации и массовых коммуникаций при Администрации Президента Республики Узбекистан от 19 октября 2020 года под номером 1122.

Авторы несут ответственность за точность приведенных в текстах примеров, отрывков и данных. Необходимо указывать источник при копировании из журнала.

Разрешено к печати: 26.04.2024
Размер бумаги; 70x85
Печатный лист: 5.94
Офсетная печать: Офсетная бумага
Тираж: 100. Цена договорная
Заказ: 155

Печатано в «Типографии ТерГУ»
ул. Баркамол авлод 43, г. Термез

Адрес редакции:
190111, г.Термез, ул. Баркамол авлод, 43.
Телефон: +998762231649

E-mail:
philologicalresearch@umail.uz

Официальный сайт:
https://journaltersu.uz

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР:
Абдукадир ТАШКУЛОВ, доктор экономических наук, профессор

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Бекпулат Умуркулов, доктор филологических наук, профессор (зам. главного редактора)

Шохиста Махмараимова, доктор филологических наук, профессор (ответственный редактор)

Урал Холияров, ф.ф.ф.д. (PhD), доцент (Узбекистан)

Олмос Улвий Биннатова, д.ф.н., профессор (Азербайджан)

Карл Райхл, д.ф.н., профессор (Германия)

Вали Саваш Елок, д.ф.н., профессор (Турция)

Дорота Сильвия, PhD, доцент (Польша)

Муслихиддин Мухиддинов, д.ф.н., профессор (Узбекистан)

Ибодулла Мирзаев, д.ф.н., профессор (Узбекистан)

Абди Маматов, д.ф.н., профессор (Узбекистан)

Суюн Каримов, д.ф.н., профессор (Узбекистан)

Мухаммадхон Хакимов, д.ф.н., профессор (Узбекистан)

Нафас Шодмонов, д.ф.н., профессор (Узбекистан)

Дилмурод Куронов, д.ф.н., профессор (Узбекистан)

Бахтиёр Менглиев, д.ф.н., профессор (Узбекистан)

Нормат Юлдашев, к.ф.н., доцент (Узбекистан)

Абдулла Худайкулов, д.ф.ф.н. (PhD) (Узбекистан)

Бобоназар Муртазаев, ф.ф.н., доцент (Узбекистан)

Аскар Эшмуминов, д.ф.н., доцент (Узбекистан)

Обиджон Шофиев, д.ф.ф.н. (PhD), доцент (Узбекистан)

Зафар Умуркулов, д.ф.ф.н. (PhD) (Узбекистан)

Нурали Амонтурдиев, д.ф.ф.н. (PhD) (Узбекистан)

Хаким Ахмедов, д.ф.ф.н. (PhD) (Узбекистан)

Ахад Шукуров, д.ф.ф.н. (PhD) (Узбекистан)

Эшназар Джаббаров, д.ф.ф.н. (PhD) (Узбекистан)

Абдумурод Арслонов, д.ф.ф.н. (PhD) (Узбекистан)

Сирожиддин Турдимуродов, д.ф.ф.н. (PhD) (Узбекистан)

Умида Рахимова, д.ф.ф.н. (PhD) (Узбекистан)

Гульчехра Бегматова, д.ф.ф.н. (PhD) (Узбекистан)

Шоира Амонтурдиева, д.ф.ф.н. (PhD) (Узбекистан)

Наргис Курбаназарова, д.ф.ф.н. (PhD) (Узбекистан)

Муяссар Холова, д.ф.ф.н. (PhD) (Узбекистан)

Зайнура Кадирова, д.ф.ф.н. (PhD) (Узбекистан)

Технический редактор: Баходир Туралиев

Institutor:
Termez State University

PHILOLOGICAL RESEARCH: LANGUAGE, LITERATURE, EDUCATION

FILOLOGIK TADQIQOTLAR: TIL, ADABIYOT, TA'LIM

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ: ЯЗЫК, ЛИТЕРАТУРА, ОБРАЗОВАНИЕ

SCIENTIFIC-INNOVATIONAL JOURNAL

Registered by the Agency for Information and Mass Communications under the President's Administration of the of the Republic of Uzbekistan on October 19, 2020 under number 1122.

The authors are responsible for the accuracy of the examples, passages and data provided in the texts. The source must be specified when copying from the journal.

Approved for printing: 26.04.2024
Size of the paper: 70x85
Printed sheet: 5.94. Offset printing.
Offset paper. Circulation: 100
Price is negotiable
Order: 155. Printed at the «Printing House of the TerSU»
43, Barkamol avlod str. Termez city.

Address of Editorial Office:
190111, Barkamol avlod str., 43,
Termez city.
Phone: +998762231649

E-mail:
philologicalresearch@umail.uz

Official website:
https://journaltersu.uz

EDITOR IN-CHIEF:
Abdukodir TASHKULOV, doctor of economic sciences, professor

EDITORIAL BOARD:

Bekpulat Umurkulov, doctor of philological sciences, professor (Uzbekistan) (deputy chief editor)
Shohista Makhmaraimova, doctor of philological sciences, professor (Uzbekistan) (editor-in-chief)
Ural Kholiyorov, PhD, associate professor (Uzbekistan)
Olmos Ulviy Binnatova, doct.of philol. sciences, professor (Azerbaijan)
Karl Rayxl, doct.of philol. sciences, professor (Germany)
Vali Salvash Elok, doct. of philol. sciences, professor (Turkey)
Dorota Silvia, PhD, associate professor (Poland)
Muslihiddin Mukhiddinov, doct.of philol. sciences, professor (Uzbekistan)
Ibodulla Mirzaev, doct.of philol. sciences, professor (Uzbekistan)
Abdi Mmatov, doct.of philol. sciences, professor (Uzbekistan)
Suyun Karimov, doct.of philol. sciences, professor (Uzbekistan)
Muhammadkhon Khakimov, doct.of philol. sciences, professor (Uzbekistan)
Nafas Shodmonov, doct.of philol. sciences, professor (Uzbekistan)
Dilmurod Kuronov, doct. of philol. sciences, professor (Uzbekistan)
Bakhtiyor Mengliev, doct. of philol. sciences, professor (Uzbekistan)
Normat Yuldashev, cand.of philol. sciences, associate professor (Uzbekistan)
Abdulla Khudaykulov, PhD (Uzbekistan)
Bobonazar Murtazaev, cand.of philol. sciences, associate professor (Uzbekistan)
Askar Eshmuminov, doct.of philol. sciences, associate professor (Uzbekistan)
Obidjon Shofiev, PhD, associate professor (Uzbekistan)
Zafar Umurkulov, PhD (Uzbekistan)
Nurali Amonturdiev, PhD (Uzbekistan)
Hakim Akhmedov, PhD (Uzbekistan)
Ahad Shukurov, PhD (Uzbekistan)
Eshnazar Jabbarov, PhD (Uzbekistan)
Abdumurod Arslonov, PhD (Uzbekistan)
Sirojiddin Turdimurodov, PhD (Uzbekistan)
Umida Rakhimova, PhD (Uzbekistan)
Gulchekhra Begmatova, PhD (Uzbekistan)
Shoira Amonturdieva, PhD (Uzbekistan)
Nargis Kurbanazarova, PhD (Uzbekistan)
Muyassar Kholova, PhD (Uzbekistan)
Zaynura Kadirova, PhD (Uzbekistan)

Technical editor: Bakhodir Turaliyev

МУНДАРИЖА

TILSHUNOSLIK

YERJANOVA SAULE BAYMURZAYEVNA,
TO‘YCHIYEVA ZULEYXA HAMROQO‘LOVNA
Mahmud Koshg‘ariyning “Devonu lug‘otit turk”
asarida so‘zlarni ko‘chma ma’noda qo‘llash 7

BERDIYEV XUSAN XOLNAZAROVICH
«Devon-u lug‘otit turk»dagi she’rlarda
hojib va radif san’atlari 13

УМУРҚУЛОВ ЗАФАР БЕКПЎЛАТОВИЧ
Қиёслаш инсон тафаккур тарзининг маҳсули 16

ESHBOYEV QAHRAMON BAKIR O‘G‘LI
So‘zlararo darajalanish o‘quv lug‘atida so‘zlarga izoh berish 20

NAVRUZOVA MUYASSAR GAYBULLAYEVNA
Kasallik nomlarining onomasiologik, semantik ifodasi 24

BOZOROV HAMID XO‘SHMURODOVICH
Antroponimlarning lingvomadaniy xususiyatlari
(O‘zbek xalq ertaklarida mavjud antroponimlar misolida) 28

ДЖАББАРОВА ШОИРА БАЛТАЕВНА
Медиа тилида муқобилсиз лексика таснифлари: назарий ёндашув 33

KULTAYEVA FAZILAT BAXTIYAROVNA
Ergonimlarning morfologik derivatsiyasi xususida 36

HAYDAROVA KAMOLA DAVRANOVNA
O‘zbek, rus va ingliz tillarida meva nomlarining qiyosiy-chog‘ishtirma tahlili 39

TERMIROVA KAMOLA
Ziravor atamalar va ularning lug‘atlarda ifodalanishi 43

TURDIMURODOV SIROJIDIN ESHQOBILOVICH,
JABBOROVA SEVARA BAXTIYOR QIZI
Badiiy matnda evfemik birliklar tahlili 50

SOATOVA YULDUZ
Bobur she’riyatida ayol qaddi-qomatini ifoda etuvchi lingvistik vositalar 53

ТОЛИЕВА ШОИРА ИЛХОМОВНА
Лингвистик экспертиза методларининг тамойиллари 57

AVRIDDINOV JOBIR MUSULMON O‘G‘LI
Sharq olimlarning «Zufongo‘yo va Jahonpo‘yo» lug‘atida ilmiy qarashlari 59

ДАВЛЯТОВА ЭЛЬВИРА МУРАДОВНА
Парадигматические свойства иноязычных лексических единиц
в русском и узбекском языках (на материале интернет медиа) 61

МУНДАРИЖА

ЗАРИПОВА МАТЛУБА КУЛФИДИНОВНА
Концепт «богатство» во фразеологизмах
и паремиях узбекского и русского языков 64

РАДЖАПОВА НАТАЛЬЯ БАЗАРОВНА
Эволюция лексических единиц обозначающих мужчин и женщин 67

QULMAMATOVA MUATTAR OTABEK QIZI
Ingliz va o‘zbek maqollarida “boylik” konseptining chog‘ishtirma tadqiqi 70

FARZANA NABI,
ABDULLA XUDAYQULOV ESHQUVVATOVICH
Official documents in dari language, its translation challenges 73

ЖАББАРОВА НАРГИЗА ИСЛАМЖАНОВНА,
РАДЖАПОВА НАТАЛЬЯ БАЗАРОВНА
Влияние гендерной лексики на сознание и поведение людей 76

ADABIYOTSHUNOSLIK

ARSLONOV ABDIMUROD KARAMATOVICH
“Qissasi Rabg‘uziy”da xalq og‘zaki ijodi syujetlari va motivlari 80

КАЗАКОВА ГУЛАСАЛ КУРАЛОВНА
Эссе жанрида шахс концепциясининг бадиий-публицистик талқини 82

LOLAYEV SHUXRAT ALIQOBIL O‘G‘LI
Turkistonda “Usuli jadid” maktablarining shakllanishi va ahamiyati 84

USMONOVA MOHIDIL LAZIZ QIZI
Ravnaq g‘azallari tabdilidagi matniy tafovutlar 87

TA’LIM

ABDUQAYUMOVA NARGIZA RAIMOVNA
Bo‘lajak rus-tili o‘qituvchilarni innovatsion pedagogik faoliyatga
tayyorlash jarayonlarini takomillashtirish metodikasi 90

Resume. In this short presentation, we would like to share some thoughts about the vocabulary of this meticulous scholar. During the Great Patriotic War, several small dictionaries of Russian-Tajik terms were published from the «Zufongoyo and Jahanpoyo» dictionary. The development of the socio-political and cultural life of the country made it possible to develop a complete Russian-Tajik dictionary «Zufongoyo and Jahanpoyo». Because in those years, the Russian language deserved an extremely important position as a language of communication between peoples. Without knowing the Russian language, it was impossible not to perform tasks in government offices. Learning and mastering the Russian language was a necessity of life.

Резюме. В этой короткой презентации мы хотели бы поделиться некоторыми мыслями о словарном запасе этого дотошного ученого. В годы Великой Отечественной войны из словаря «Зуфонгойо и Джаханпойо» было издано несколько небольших словарей русско-таджикских терминов. Развитие общественно-политической и культурной жизни страны позволило разработать полный русско-таджикский словарь «Зуфонгойо и Джаханпойо». Потому что в те годы русский язык заслужил чрезвычайно важное положение как язык общения между народами. Не зная русского языка, невозможно было не выполнять задания в государственных учреждениях. Изучение и овладение русским языком было необходимостью жизни.

Filologik tadqiqotlar: til, adabiyot, ta'lim. 2024; 4
ISNN: 2181-1741 (Print)
ISNN: 2181-1725

ПАРАДИГМАТИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА ИНОЯЗЫЧНЫХ ЛЕКСИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ В РУССКОМ И УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКАХ (НА МАТЕРИАЛЕ ИНТЕРНЕТ МЕДИА)

Давлятова Эльвира Мурадовна,
Термезский государственный университет, кафедра методики преподавания английского языка, доктор философии по филологическим наукам

В мировой лингвистике обращение к изучению новых слов с позиции их репрезентации объектов реального мира в аспекте динамической концептуализации на основе концепта «новое слово» является одной из важных и перспективных задач. В ритме современного мира иноязычные слова находят отражение также и в Интернет медиа, чутко реагирующих на все происходящее и фиксирующих реальность приобретают особое значение. Обращение к проблеме изучения парадигматических свойств лексических единиц становится все более актуальным и востребованным как в мировой лингвистике, так и в отечественной.

Целью данного исследования является выявление и описание парадигматических свойств иноязычных лексических единиц в интернет пространстве русского и узбекского языков.

Формирование представлений становится возможным, цитируемым исследователям Н. М. Жанпеисовой, Г. А. Кузембаевой и т.д. которые акцентирует основное внимание на том, что Интернет является наиболее доступным способом предоставления, поиска, хранения и передачи неограниченной информации и превратилась из «информационного ресурса в коммуникативную среду, а также оперативно обеспечивает общение между людьми, в том числе межкультурное»[1]. Так, казахстанские исследователи в своем анализе проблемы адаптации в казахском интернет-дискурсе иноязычных языковых единиц, заимствованных через русский язык, отмечают, что Интернет-коммуникация определяется как «опо-

[1] Жанпеисова Н. М., Кузембаева Г. А., Майгельдиева Ж. М., Жолмурзаева Р. Б., Майдангалиева Ж. А. Адаптация в казахском интернет-дискурсе иноязычных языковых единиц, заимствованных через русский язык // Медиалингвистика. – 2023. – №10. – С.235.

средованное компьютером общение двух или более лиц, характеризующееся невидимостью коммуникантов, письменной формой посылаемых сообщений, возможностью незамедлительной обратной связи, а также взаимодействием или обменом электронными сообщениями или же взаимным обменом и правом доступа к информации, хранящейся в компьютерах коммуникантов»[1].

В аспекте заявленной проблемы возникает необходимость осмысления таких понятий как «лексическая система», «парадигматика».

В рамках исследования считаем необходимым отметить, что в лингвистике лексическая система рассматривается как лексические единицы, которые связаны друг с другом определенными устойчивыми отношениями. Лингвистические исследования привели ученого Бодуэна де Куртенэ к осмыслению данной дефиниции как понятие системности в языке и речи, системный подход к изучению языковых явлений как элементов сложной структуры, которые развивались в языкознании во второй половине XIX в., а в XX в. и характеризовались ярко выраженным системным анализом языковых явлений на всех уровнях: грамматическом, лексическом, стилистическом, коммуникативном. Лексическая система по своей структуре сходна с другими структурами. Её единицы образуют определенные классы оппозиций, взаимодействуют друг с другом в контексте. Каждая единица лексической системы входит в два вида отношений: парадигматические и синтагматические[2].

В парадигматических связях между словами можно выделить: синонимические парадигмы, антонимические парадигмы, возникающие на основе противопоставления, методическая парадигма по признакам функциональной разновидности, парадигма заимствованных слов по признакам происхождения.

Рассмотрим синонимические парадигмы в узбекских интернет медиа:*“**HEMIS mobile** Олий таълим жараёнларини бошқариш ахборот тизимининг талабалар учун **мобил иловаси**”;“…илмий раҳбар берган **feedback** (хато ва камчиликлар устида ишлаш учун берилган конструктив маслаҳат)ни тўғри қабул қилиш…”;“Руҳий саломатлик (**mental health**)” www.edujournal.uz;* в русских: *«Именно поэтому стоит различать две вариации **ребрендинга:** - обновление дизайна – приведение его в соответствие текущим трендам в визуальной коммуникации, которое в профессиональной среде называется **«фейслифтинг» или «подтяжка бренда»»**; «На наш взгляд, бренды, которые подошли бы таким организациям, можно было бы назвать брендами единства – по аналогии с существующим определением **love brands**»; «Существуют три ранних этапа привлечения инвестиций для стартапов - **pre-seed (предпосевная стадия), seed (посевная стадия), Round A**» https://trends.rbc.ru;*

Фердинанд де Соссюр утверждает, что в каждом данном состоянии языка все «покоится» на отношениях, а отношения эти сводятся либо к синтагматическим, либо к тем, которые он называл ассоциативными[3]. Как пишет Л.П. Крысин: «отношения между языковыми единицами создаются на принципах: выбор и сочетаемости. В соответствии с этими двумя принципами системные отношения разделяются на два типа: *синтагматические* и *парадигматические».* Как объясняет исследователь, слова могут обозначать общий или частный предмет, могут быть близки или противоположны по смыслу, и могут объединяться в группы на основе их тематической общности и т.д. Отношения в этих случаях называются парадигматическими. По такому отношению объединяются различные классы лексических единиц, тождественных по тем или иным признакам (семам или семантическим множителям): лексико-семантические группы, синонимы, антонимы, части речи и их грамматические категории, словообразовательные парадигмы, семантемы[4].

Обратимся к описанию структуры ЛСП. В структуре ЛСП выделяется *ядро* (лексема-понятие или группа лексем-понятий), *центр* (классы основных понятий, слова с их парадигматическими и синтагматическими отношениями) и *периферия.* Ядро поля представлено родовой семой (гиперсемой). Гиперсема поля - семантический компонент высшего порядка, организующий вокруг себя семантическое развёртывание поля. Центр поля состоит из единиц, имеющих интегральное, общее с ядром и рядоположительными единицами дифференциологическое значение. Периферия поля включает единицы, наиболее удалённые в своём значении от ядра, общее родовое понятие здесь оттеснено в разряд потен-

[1] Жанпеисова Н. М., Кузембаева Г. А., Майгельдиева Ж. М., Жолмурзаева Р. Б., Майдангалиева Ж. А. Адаптация в казахском интернет-дискурсе иноязычных языковых единиц, заимствованных через русский язык // Медиалингвистика. – 2023. – №10. – С.252.

[2] Бодуэн де Куртенэ. Общее языкознание. Избранные труды. – М.: Издательство Юрайт, 2007. – С.147.

[3] Соссюр Ф. Курс общей лингвистики. – М.: Либроком, 2012. – С.177.

[4] Крысин, Л. П. Иноязычные слова в современной жизни. Русский язык конца XX столетия. – Москва: Просвещение, 1996. –С.131.

циальной или вероятностной семантики. Периферийные единицы могут иметь контекстуальное значение, если поле строится по определённому тексту произведения. Обычно периферийные единицы поля могут вступать в контакт с другими семантическими полями, образуя лексико-семантическую непрерывность языковой системы. Под семантическим полем понимается также «группа слов, объединённых общими семами» Наиболее полным, на наш взгляд, является определение, данное в «Лингвистическом энциклопедическом словаре», которого мы и будем придерживаться в данном исследовании: «Поле - это совокупность языковых (гл. обр. лексических) единиц, объединенных общностью содержания (иногда так же общностью формальных показателей) и отображающих понятийное, предметное или функциональное сходство означаемых явлений»[1] .

В данной статье на основе анализа русскоязычных и узбекскоязычных интернет медиа мы определили следующие ЛСП:

1.Общественно-политическое: «***Модерировал*** *сессию генеральный директор Президентского фонда…»; «****Спикерами*** *стали Оксана Светлова, министр культуры Архангельской области»; https://portal-kultura.ru/articles;*

2.Наука и технологии: «*Компания Peugeot представила* ***рестайлинговый*** *седан Peugeot 408 для китайского рынка. Модель получила внешность в стиле европейского Peugeot 308, а также полностью новый салон с фирменной архитектурой* ***i-Cockpit»; «****Между тем, для Европы Peugeot готовит другой 408 –* ***кросс-лифтбек»*** https://www.autostat.ru/news/;

3. Интернет: «*Робот-кассир Дуняша устроилась на работу* ***в кибер-кафе»*** https://KP.RU ; «*Как считает Галкин,* ***интернет-тролли*** *прилагают серьёзные усилия…*»https://obaldela.ru ; «*В рамках летней* ***State of Play*** *был показан новый* ***геймплейный трейлер хоррор-экшена*** *в декорациях космической станции. Игра выйдет на всех платформах, но есть вероятность, что на* ***PlayStation 5*** *она появится немного раньше. На это намекает раскрытие даты* ***релиза*** *в ходе мероприятия от* ***Sony***» *https://www.playground.ru/;*

4.Культура и мода: «*По количеству* ***fashion-инвентов*** *он даже может поспорить с неделей моды в Париже – каждая марка хочет воспользоваться случаем и позвать к себе как можно большее число гостей* ***А-величины…»; «****Виктория Бекхэм показала* ***бьюти-приём*** *с белым карандашом для глаз, который скрывает следы усталости» https://elle.ru; «Основным пожеланием заказчиков было сделать интерьер, похожим на* ***бутик-интерьер****» https://elledecoration.ru/interior/ flats; «Появление герцогини Кембриджской на публике в туфлях любимого бренда Меган Маркл вызвало множество пересудов в* ***fashion-тусовке*** *и среди поклонников обеих герцогинь. «Герцогиня Кембриджская копирует* ***fashion-предпочтения*** *супруги принца Гарри»*

5.Наименования лиц по профессии: *«Ольга Бузова главный ньюсмейкер последних лет. Певица, телеведущая, бизнес-леди – это все про неё»; «Он – топ-менеджер, она – популярный блогер» https://elledecoration.ru/interior/ flats; «Я* ***парикмахер-колорист****» https: // t.me./Albina Valieva94; «Мукаддам,* ***продакт-менеджер****…»*https://www.gazeta.uz/ru/; «*В Узбекистане предлагается ужесточить работу* ***майнеров***» *https://Пресса.uz ;*

Резюмируя вышесказанное можно утверждать, что системная организация лексики многомерна. Данным положением можно объяснить необходимость разностороннего подхода к изучению свойств лексических единиц. В лексической системе языка парадигматическими отношениями связаны синонимы и антонимы, гипонимы и гиперонимы, элементы семантических полей, модели словообразования и т. д.

Resume. The purpose of this article is to identify and describe the paradigmatic properties of foreign language lexical units in the Russian and Uzbek languages, which actively function in Internet media. The article examines both the theoretical concepts of “lexical system”, “paradigmatics” and synonymous paradigms, LSP structures, where the core (lexeme-concept or group of lexeme-concepts), center (classes of basic concepts, words with their paradigmatic and syntagmatic relationships) are distinguished. and periphery.

Резюме. Целью данной статьи являются выявление и описание парадигматических свойств иноязычных лексических единиц в русском и узбекском языках, которые активно функционируют в интернет медиа. В статье рассматриваются как теоретические понятия «лексическая система», «парадигматика» так и синонимические парадигмы, структуры ЛСП, где выделяется *ядро* (лексема-понятие или группа лексем-понятий), *центр* (классы основных понятий, слова с их парадигматическими и синтагматическими отношениями) и *периферия.*

[1] Лингвистический энциклопедический словарь (электронная версия). – М.: Большая российская энциклопедия, 2008. – С.1221.